



زیارت‌های ائمه

زِيَارَةُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

زیارت کامل امیرالمؤمنین علی بن ابی‌طالب علیه‌السلام در نجف اشرف – مفاتیح‌الجنان

تهران، شریعتی، ظفر، پ ۸۸
hosseiniyeh-kashanifarid.ir



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللَّهُمَّ إِنِّي خَرَجْتُ مِنْ مَنْزِلِي أَبْغِي فَضْلَكَ وَأَزُورُ وَصِيَّ نَبِيِّكَ صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِمَا

خدایا از خانه‌ام بیرون آمدم، جویای احسان تو هستم و جانشین پیامبرت را زیارت می‌کنم

اللَّهُمَّ فَيَسِّرْ ذَلِكَ لِي وَسَبِّحِ الْمَزَارَ لَهُ

خدایا این زیارت را برایم آسان کن و سببش را برایم فراهم آر

وَاخْلُفْنِي فِي عَاقِبَتِي وَحُزَاتِي بِأَحْسَنِ الْخِلَافَةِ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

و مرا نسبت به سرانجامم و غمخوارانم جانشین باش به نیکوترین جانشینی، ای مهربان‌ترین مهربانان

تکبیر در حدود کوفه

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ أَهْلُ الْكِبَرِيَاءِ وَالْمَجْدِ وَالْعَظَمَةِ

خدا بزرگ‌تر است، خدا بزرگ‌تر، شایسته کبریایی و بزرگواری و عظمت است

اللَّهُ أَكْبَرُ أَهْلُ التَّكْبِيرِ وَالتَّقْدِيسِ وَالتَّسْبِيحِ وَالْأَلَاءِ

خدا بزرگ‌تر است، شایسته بزرگ‌شمردن و پاکی و تسبیح و نعمت‌هاست

اللَّهُ أَكْبَرُ مِمَّا أَخَافُ وَأَحْذَرُ

خدا بزرگ‌تر است از آنچه می‌ترسم و پرهیز می‌کنم



اللَّهُ أَكْبَرُ عِمَادِي وَعَلَيْهِ أَتَوَكَّلُ

خدا بزرگتر است، تکیه‌گاه من است و بر او توکل می‌کنم

اللَّهُ أَكْبَرُ رَجَائِي وَإِلَيْهِ أُنِيبُ

خدا بزرگتر است، امید من است و به‌سوی او باز می‌گردم

دعای در راه کوفه

اللَّهُمَّ أَنْتَ وَلِيُّ نَعْمَتِي، وَالْقَادِرُ عَلَى طَلْبَتِي

خدایا تو ولی نعمت منی و بر انجام خواسته‌ام توانایی

تَعْلَمُ حَاجَتِي وَمَا تُضَمِّرُهُ هَوَاجِسُ الصُّدُورِ وَخَوَاطِرُ النُّفُوسِ

حاجتم و آنچه را دغدغه‌های سینه‌ها و خاطرات نفوس پنهان می‌کند می‌دانی

فَأَسْأَلُكَ بِمُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى الَّذِي قَطَعْتَ بِهِ حُجَجَ الْمُحْتَاجِينَ وَعُذَرَ الْمُعْتَذِرِينَ

از تو می‌خواهم به حق محمد مصطفی که به‌وسیله او حجت‌های حجت‌تراشان و عذر عذرخواهان را بریدی

وَجَعَلَتْهُ رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ أَنْ لَا تُحَرِّمَنِي ثَوَابَ زِيَارَةِ وَلِيِّكَ وَأَخِي نَبِيِّكَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَقَصْدَهُ

و او را رحمت برای جهانیان قرار دادی که محرومم نکنی از ثواب زیارت ولیات و برادر پیامبرت

وَتَجْعَلَنِي مِنْ وَفْدِهِ الصَّالِحِينَ، وَشِيعَتِهِ الْمُتَّقِينَ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

و مرا از واردان شایسته و شیعیان پرهیزگارش قرار دهی، به مهربانیات ای مهربانترین مهربانان

دعای دیدن قبر شریف

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى مَا اخْتَصَنِي بِهِ مِنْ طِيبِ الْمَوْلِدِ

خدا را سپاس که مرا به پاکی ولادت اختصاص داد

وَاسْتَخْلَصَنِي إِكْرَامًا بِهِ مِنْ مُوَالَاةِ الْأَبْرَارِ السَّفَرَةِ الْأَطْهَارِ، وَالْخَيْرَةِ الْأَعْلَامِ

و مرا از روی بزرگمنشی، به دوستی نیکان و سفیران پاک و بهترین نشانه‌های حق برگزید

اللَّهُمَّ فَتَقَبَّلْ سَعْيِي إِلَيْكَ، وَتَضَرَّعِي بَيْنَ يَدَيْكَ

خدایا کوشش‌م را به درگاهت و زاری‌ام را به پیشگاهت بپذیر

وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي لَا تَخْفَى عَلَيْكَ، إِنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ الْمَلِكُ الْغَفَّارُ

و گناهانم را که بر تو پوشیده نیست بیامرزد که تویی خدای فرمانروای بسیار آمرزنده

دعای ورود به دروازه نجف

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ

سپاس خدای را که ما را بدین سعادت هدایت کرد و اگر او هدایت نمی‌کرد راه نمی‌یافتیم



الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي سَيَّرَنِي فِي بِلَادِهِ، وَحَمَلَنِي عَلَى دَوَابِّهِ

سپاس خدای را که مرا در شهرهایش حرکت داد و بر مرکب‌هایش سوار کرد

وَطَوَى لِي الْبَعِيدَ، وَصَرَفَ عَنِّي الْمَحْذُورَ، وَدَفَعَ عَنِّي الْمَكْرُوهَ

و دور را برایم نزدیک ساخت و خطر را از من برگرداند و ناخوشایند را از من دور کرد

حَتَّى أَقْدَمَنِي حَرَمَ أَخِي رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

تا مرا در حرم برادر رسولش وارد نمود

دعای ورود به شهر

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَدْخَلَنِي هَذِهِ الْبُقْعَةَ الْمُبَارَكَةَ الَّتِي بَارَكَ اللَّهُ فِيهَا

خدا را سپاس که مرا وارد این بقعه مبارکه‌ای کرد که خدا در آن برکت نهاده

وَاخْتَارَهَا لَوْصِي نَبِيِّهِ، اللَّهُمَّ فَاجْعَلْهَا شَاهِدَةً لِي

و آن را برای جانشین پیامبرش برگزیده، خدایا آن را گواه من قرار ده

دعای درگاه اول

اللَّهُمَّ لِبَابِكَ وَقَفْتُ، وَبِفَنَائِكَ نَزَلْتُ

خدایا به در خانهات ایستادم و به درگاهت فرود آمدم

وَبِحَبْلِكَ اعْتَصَمْتُ، وَلِرَحْمَتِكَ تَعَرَّضْتُ

و به رشته‌ات چنگ زدم و متعرض رحمتت شدم

وَبَوْلِيكَ صَلَّوْأَتُكَ عَلَيْهِ تَوَسَّلْتُ، فَاجْعَلْهَا زِيَارَةً مَقْبُولَةً، وَدُعَاءً مُسْتَجَاباً

و به ولی‌ات متوسل شدم، آن را زیارتی پذیرفته و دعایی مستجاب قرار ده

دعای در صحن

اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا الْحَرَمَ حَرْمُكَ، وَالْمَقَامَ مَقَامُكَ

خدایا این حرم، حرم توست و مقام، مقام توست

وَأَنَا أَدْخُلُ إِلَيْهِ أَنْاجِيكَ بِمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي وَمِنْ سِرِّي وَنَجْوَايَ

و من وارد آن می‌شوم و با تو مناجات می‌کنم، به آنچه تو از من و رازم دانستی

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْحَنَّانِ الْمَنَّانِ الْمُتَطَوِّلِ

سپاس خدای مهربور و نعمت‌بخش و کرم‌کننده را

الَّذِي مِنْ تَطَوُّلِهِ سَهَّلَ لِي زِيَارَةَ مَوْلَايَ بِإِحْسَانِهِ

که از کرم اوست که زیارت مولایم را به احسانش برایم هموار ساخت

وَلَمْ يَجْعَلْنِي عَنْ زِيَارَتِهِ مَمْنُوعًا، وَلَا عَنْ وِلَايَتِهِ مَدْفُوعًا، بَلْ تَطَوَّلَ وَمَنَحَ

و از زیارتش ممنوعم نکرد و از ولایتش برکنارم ننمود، بلکه کرم و احسان کرد

اللَّهُمَّ كَمَا مَنَنْتَ عَلَيَّ بِمَعْرِفَتِهِ فَاجْعَلْنِي مِنْ شِيعَتِهِ

خدایا چنانکه به معرفتش بر من منت نهادی، مرا از پیروانش قرار ده

وَأَدْخِلْنِي الْجَنَّةَ بِشَفَاعَتِهِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

و به شفاعتش وارد بهشت کن، ای مهربان‌ترین مهربانان

دعای ورود به صحن

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَكْرَمَنِي بِمَعْرِفَتِهِ وَمَعْرِفَةِ رَسُولِهِ

سپاس خدای را که مرا به معرفتش و معرفت رسولش گرامی داشت

وَمَنْ فَرَضَ عَلَيَّ طَاعَتَهُ رَحْمَةً مِنْهُ لِي، وَتَطَوَّلَ مِنْهُ عَلَيَّ

و کسی که طاعتش را بر من واجب کرد، از باب رحمت و بخشش او به من

وَمَنْ عَلَيَّ بِالْإِيمَانِ

و به ایمان بر من منت نهاد

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَدْخَلَنِي حَرَمَ أَخِي رَسُولِهِ وَأَرَانِيهِ فِي عَافِيَةٍ

سپاس خدای را که مرا به حرم برادر رسولش وارد کرد و آن را در سلامت به من نشان داد

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنِي مِنْ زُوَارِ قَبْرِ وَصِيِّ رَسُولِهِ

سپاس خدای را که مرا از زیارت‌کنندگان قبر جانشین رسولش قرار داد

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

گواهی می‌دهم که معبودی جز خدا نیست، یگانه و بی‌شریک است

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ جَاءَ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ

و گواهی می‌دهم که محمد بنده و فرستاده اوست که حق را از نزد خدا آورده

وَأَشْهَدُ أَنَّ عَلِيًّا عَبْدُ اللَّهِ وَأَخُو رَسُولِ اللَّهِ

و گواهی می‌دهم که علی بنده خدا و برادر رسول خداست

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ

خدا بزرگ‌تر است، خدا بزرگ‌تر است، خدا بزرگ‌تر است، معبودی جز خدا نیست و خدا بزرگ‌تر است

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى هِدَايَتِهِ وَتَوْفِيقِهِ لِمَا دَعَا إِلَيْهِ مِنْ سَبِيلِهِ

و سپاس خدای را بر هدایت و توفیقش به آنچه از راهش فراخوانده

دعای تقرب

اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَفْضَلُ مَقْصُودٍ، وَأَكْرَمُ مَا تِيَّ

خدایا تو برترین مقصود و مهمان نوازترین کسی هستی که به نزدش آمده‌اند

وَقَدْ أَتَيْتَكَ مُتَقَرِّبًا إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ نَبِيِّ الرَّحْمَةِ

من به سویت آمده‌ام، به وسیله پیامبرت، پیامبر رحمت

وَبِأَخِيهِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ

و برادرش امیرالمؤمنین علی بن ابی طالب به سویت تقرب می‌جویم

فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَلَا تُخَيِّبْ سَعْيِي

پس بر محمد و خاندان محمد درود فرست و کوشش من را ناامید مکن

وَأَنْظُرْ إِلَيَّ نَظْرَةَ رَحِيمَةٍ تَنْعُشْنِي بِهَا

و به من نظری رحیمانه کن که به وسیله آن نجاتم دهی

وَاجْعَلْنِي عِنْدَكَ وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ

و مرا نزد خود در دنیا و آخرت آبرومند و از مقربان قرار ده

زیارت هنگام رسیدن به رواق

السَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ أَمِينِ اللَّهُ عَلَى وَحْيِهِ وَعَزَائِمِ أَمْرِهِ

سلام بر رسول خدا، امین خدا بر وحی‌اش و هدف‌های استوار دستورش

الْخَاتِمِ لِمَا سَبَقَ، وَالْفَاتِحِ لِمَا اسْتُقْبِلَ، وَالْمُهَيِّمِ عَلَى ذَلِكَ كُلِّهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

ختم‌کننده آنچه گذشته و فتح‌کننده آنچه خواهد آمد و نگهبان بر همه آن، رحمت و برکات خدا بر او

السَّلَامُ عَلَى صَاحِبِ السَّكِينَةِ، السَّلَامُ عَلَى الْمَدْفُونِ بِالْمَدِينَةِ

سلام بر دارنده آرامش، سلام بر مدفون در مدینه

السَّلَامُ عَلَى الْمَنْصُورِ الْمُؤَيَّدِ

سلام بر یاری‌شده تأییدشده

السَّلَامُ عَلَى أَبِي الْقَاسِمِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

سلام بر ابوالقاسم محمد بن عبدالله و رحمت و برکات خدا بر او

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

گواهی می‌دهم که معبودی جز خدا نیست، یگانه و بی‌شریک است

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ جَاءَ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِهِ وَصَدَّقَ الْمُرْسَلِينَ

و گواهی می‌دهم که محمد بنده و رسول اوست، حق را از نزدش آورد و رسولان را تصدیق کرد

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

سلام بر تو ای رسول خدا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ وَخَيْرَتَهُ مِنْ خَلْقِهِ

سلام بر تو ای محبوب خدا و برگزیده او از میان خلقش

السَّلَامُ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَبْدِ اللَّهِ وَأَخِي رَسُولِ اللَّهِ

سلام بر امیرمؤمنان، بنده خدا و برادر رسول خدا

يَا مَوْلَايَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ وَابْنُ أُمَّتِكَ جَاءَكَ مُسْتَجِيرًا بِذِمَّتِكَ

ای مولایم ای امیرمؤمنان، بنده و فرزند بنده و فرزند کنیزت، پناه‌جویانه به ضمانتت نزدت آمده

قاصِداً إِلَى حَرَمِكَ، مُتَوَجِّهاً إِلَى مَقامِكَ، مُتَوَسِّلاً إِلَى اللَّهِ تَعَالَى بِكَ

قصدکننده به سوی حرمت، روی آورنده به مقامت، به وسیله تو به خدای متعال متوسل

أَدْخُلْ يَا مَوْلَايَ؟ أَدْخُلْ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ؟

آیا وارد شوم ای مولایم؟ آیا وارد شوم ای امیرمؤمنان؟

أَدْخُلْ يَا حُجَّةَ اللَّهِ؟ أَدْخُلْ يَا أَمِينَ اللَّهِ؟

آیا وارد شوم ای حجت خدا؟ آیا وارد شوم ای امین خدا؟

أَدْخُلْ يَا مَلَائِكَةَ اللَّهِ الْمُقِيمِينَ فِي هَذَا الْمَشْهَدِ؟

آیا وارد شوم ای فرشتگان خدا که در این زیارتگاه ماندگارید؟

يَا مَوْلَايَ، أَتَأْذُنُ لِي بِالْدُخُولِ أَفْضَلَ مَا أَذْنَتْ لِأَحَدٍ مِنْ أَوْلِيَائِكَ؟

ای مولای من، آیا اجازه ورودم می دهی، برترین اجازه ای که به یکی از دوستانت داده ای؟

فَإِنْ لَمْ أَكُنْ لَهُ أَهْلاً فَأَنْتَ أَهْلٌ لَذَلِكَ

اگر من شایسته آن نیستم، تو شایسته آنی

بِسْمِ اللَّهِ، وَبِاللَّهِ، وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

به نام خدا و با خدا و در راه خدا و بر آیین رسول خدا

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَتُبْ عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

خدایا مرا بیامرز و رحم کن و توبه‌ام را بپذیر، تویی بسیار توبه‌پذیر مهربان

زیارت پیامبر نزد قبر

السَّلَامُ مِنَ اللَّهِ عَلَى مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ آمِينَ اللَّهُ عَلَى وَحْيِهِ وَرِسَالَاتِهِ وَعَزَائِمِ أَمْرِهِ

سلام از خدا بر محمد رسول خدا، امین خدا بر وحی و پیام‌ها و فرمان‌های استوارش

وَمَعْدِنِ الْوَحْيِ وَالتَّنْزِيلِ، الْخَاتِمِ لِمَا سَبَقَ، وَالْفَاتِحِ لِمَا اسْتُقْبِلَ

معدن وحی و تنزیل، ختم‌کننده آنچه گذشته و فتح‌کننده آنچه خواهد آمد

وَالْمُهَيِّمِ عَلَى ذَلِكَ كُلِّهِ، الشَّاهِدِ عَلَى الْخَلْقِ، السِّرَاجِ الْمُنِيرِ

نگهبان بر همه آن، گواه بر آفریدگان، چراغ تابنده

وَالسَّلَامُ عَلَيْهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

و سلام و رحمت و برکات خدا بر او باد



اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ الْمَظْلُومِينَ أَفْضَلَ وَأَكْمَلَ وَأَرْفَعَ وَأَشْرَفَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَنْبِيَائِكَ

خدایا بر محمد و اهل بیت مظلومش درود فرست، برترین و کامل‌ترین درودی که بر یکی از پیامبران فرستادی

وَرُسُلِكَ وَأَصْفِيَائِكَ

و رسولان و برگزیدگان

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَبْدِكَ وَخَيْرِ خَلْقِكَ بَعْدَ نَبِيِّكَ، وَأَخِي رَسُولِكَ

خدایا بر امیرمؤمنان، بنده‌ات و بهترین آفریده‌ات پس از پیامبرت و برادر رسالت درود فرست

وَوَصِيِّ حَبِيبِكَ الَّذِي اتَّجَبْتَهُ مِنْ خَلْقِكَ، وَالِدَلِيلِ عَلَى مَنْ بَعَثْتَهُ بِرِسَالَاتِكَ

جانشین محبوبت که از میان آفریده‌های برگزیدی و راهنما بر آن‌که به پیام‌های برانگیختی

وَدَيَّانِ الدِّينِ بَعْدَكَ، وَفَصْلِ قَضَائِكَ بَيْنَ خَلْقِكَ

حاکم دین به عدلت و تفکیک‌کننده داوریات میان آفریده‌هایت

وَالسَّلَامُ عَلَيْهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

و سلام و رحمت و برکات خدا بر او باد



اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْأَئِمَّةِ مِنْ وَلَدِهِ الْقَوَّامِينَ بِأَمْرِكَ مِنْ بَعْدِهِ

خدایا بر امامان از فرزندان، قیام‌کنندگان به فرمانت پس از او درود فرست

الْمُطَهَّرِينَ الَّذِينَ ارْتَضَيْتَهُمْ أَنْصَارًا لِدِينِكَ، وَحَفَظَةً لِسِرِّكَ

آن پاکانی که برای یاری دینت و نگهبانی رازت پسندیدی

وَشُهَدَاءَ عَلَى خَلْقِكَ، وَأَعْلَامًا لِعِبَادِكَ، صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ

و گواهان بر آفریدگانت و نشانه‌هایی برای بندگانت، درود تو بر همه ایشان

السَّلَامُ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَصِيِّ رَسُولِ اللَّهِ وَخَلِيفَتِهِ

سلام بر امیرمؤمنان علی بن ابی‌طالب، جانشین و خلیفه رسول خدا

وَالْقَائِمِ بِأَمْرِهِ مِنْ بَعْدِهِ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

قیام‌کننده به فرمان خدا پس از پیامبر، سرور جانشینان، رحمت و برکات خدا بر او

سلام بر اهل بیت و انبیا

السَّلَامُ عَلَى فَاطِمَةَ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

سلام بر فاطمه دختر رسول خدا، سرور زنان جهانیان

السَّلَامُ عَلَى الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ سَيِّدَيِ شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ مِنَ الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ

سلام بر حسن و حسین، دو سرور جوانان اهل بهشت از میان همه آفریدگان

السَّلَامُ عَلَى الْأَئِمَّةِ الرَّاشِدِينَ، السَّلَامُ عَلَى الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ

سلام بر امامان راهیافته، سلام بر پیامبران و رسولان

السَّلَامُ عَلَى الْأَئِمَّةِ الْمُسْتَوْدَعِينَ، السَّلَامُ عَلَى خَاصَّةِ اللَّهِ مِنْ خَلْقِهِ

سلام بر امامانی که عهد خدا به آنان سپرده شده، سلام بر گوهر ممتاز خدا از میان آفریدگانش

السَّلَامُ عَلَى الْمُتَوَسِّمِينَ

سلام بر هوشمندان کنجکاو

السَّلَامُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ قَامُوا بِأَمْرِهِ وَوَأَزَرُوا أَوْلِيَاءَ اللَّهِ وَخَافُوا بِخَوَافِهِمْ

سلام بر مؤمنانی که به فرمانش قیام کردند و از اولیای خدا پشتیبانی کردند و با ترس آنان ترسیدند

السَّلَامُ عَلَى الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ

سلام بر فرشتگان مقرب، سلام بر ما و بر بندگان شایسته خدا



السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ

سلام بر تو ای امیرمؤمنان، سلام بر تو ای محبوب خدا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفْوَةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ

سلام بر تو ای برگزیده خدا، سلام بر تو ای ولی خدا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِمَامَ الْهُدَى

سلام بر تو ای حجت خدا، سلام بر تو ای امام هدایت

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عِلْمَ التَّقَى

سلام بر تو ای نشانه تقوا

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْوَصِيُّ الْبَرُّ التَّقِيُّ النَّقِيُّ الْوَفِيُّ

سلام بر تو ای جانشین نیکوکار، باتقوا، پاکیزه، وفادار

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ

سلام بر تو ای پدر حسن و حسین



السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عُمُودَ الدِّينِ

سلام بر تو ای ستون دین

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْوَصِيِّينَ، وَأَمِينَ رَبِّ الْعَالَمِينَ

سلام بر تو ای سرور جانشینان و امین پروردگار جهانیان

وَدَيَانَ يَوْمِ الدِّينِ، وَخَيْرَ الْمُؤْمِنِينَ، وَسَيِّدَ الصِّدِّيقِينَ

و ای داور روز جزا و بهترین مؤمنان و سرور صدیقان

وَالصَّفْوَةَ مِنْ سُلَالَةِ النَّبِيِّينَ، وَبَابَ حِكْمَةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

و برگزیده از نژاد پیامبران و باب حکمت پروردگار جهانیان

وَخَازِنَ وَحْيِهِ، وَعَيْبَةَ عِلْمِهِ

و خزانه دار وحی اش و مخزن علمش

وَالنَّاصِحَ لِأُمَّةٍ نَبِيَّهِ، وَالتَّالِيَ لِرَسُولِهِ

و خیرخواه امت پیامبرش و پیرو رسولش

وَالْمُوسَىٰ لَهُ بِنَفْسِهِ، وَالنَّاطِقَ بِحُجَّتِهِ

و همدردی‌کننده با او با جانش و گویای به حجتش

وَالدَّاعِيَ إِلَىٰ شَرِيعَتِهِ، وَالْمَاضِيَ عَلَىٰ سُنَّتِهِ

و دعوت‌کننده به شریعتش و درگذشته بر آیینش

شهادت بر بلاغ رسالت

اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُ أَنَّهُ قَدْ بَلَغَ عَنْ رَسُولِكَ مَا حُمِّلَ

خدایا گواهی می‌دهم که آنچه از رسالت بر عهده داشت به مردم رساند

وَرَعَىٰ مَا اسْتَحْفِظُ، وَحَفِظَ مَا اسْتَوْدَعَ

و نگهداری کرد آنچه نگهداری‌اش خواسته شده بود

وَحَلَّلَ حَلَالَكَ، وَحَرَّمَ حَرَامَكَ، وَأَقَامَ أَحْكَامَكَ

و حلالیت را حلال کرد و حرمت را حرام نمود و احکامت را برپا داشت

وَجَاهَدَ النَّاكِثِينَ فِي سَبِيلِكَ، وَالْقَاسِطِينَ فِي حُكْمِكَ، وَالْمَارِقِينَ عَنْ أَمْرِكَ

و با پیمان‌شکنان در راهت و ستمکاران در حکومتت و خارج‌شدگان از فرمانت جهاد کرد

صَابِرًا مُحْتَسِبًا لَا تَأْخُذْهُ فِيكَ لَوْمَةٌ لَّائِمٌ

شکیبا و جوینده رضایت تو بود و در راه تو سرزنش سرزنش کنندگان را به چیزی نگرفت

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَوْلِيَائِكَ وَأَوْصِيَاءِ أَنْبِيَائِكَ

خدایا بر او درود فرست، بهترین درودی که بر یکی از دوستان و برگزیدگان فرستادی

دعای نزد قبر

اللَّهُمَّ هَذَا قَبْرُ وَلِيِّكَ الَّذِي فَرَضْتَ طَاعَتَهُ

خدایا این قبر ولی توست که اطاعتش را واجب کردی

وَجَعَلْتَ فِي أَعْنَاقِ عِبَادِكَ مُبَايَعَتَهُ

و بیعتش را بر عهده بندگانت قرار دادی

وَخَلِيفَتِكَ الَّذِي بِهِ تَأْخُذُ وَتُعْطِي، وَبِهِ تُثِيبُ وَتُعَاقِبُ

و خلیفه‌ات که به خاطر او مؤاخذه می‌کنی و می‌بخشی و پاداش و کیفر می‌دهی

وَقَدْ قَصَدْتُهُ طَمَعًا لِمَا أَعَدَدْتُهُ لِأَوْلِيَائِكَ

من به طمع آنچه برای اولیاییت مهیا کرده‌ای، آهنگ زیارتش کردم

فَبَعْظِيمٍ قَدْرِهِ عِنْدَكَ، وَجَلِيلٍ خَطَرِهِ لَدَيْكَ، وَقُرْبٍ مَنْزِلَتِهِ مِنْكَ

پس به حق بزرگی مرتبه‌اش نزد تو و موقعیت والایش و نزدیکی جایگاهش از تو

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَافْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ فَإِنَّكَ أَهْلُ الْكَرَمِ وَالْجُودِ

بر محمد و خاندان محمد درود فرست و با من چنان کن که سزاواری، که تو اهل کرم و بخششی

وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ وَعَلَى ضَجِيعِكَ آدَمَ وَنُوحَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

و سلام و رحمت و برکات خدا بر تو ای مولایم و بر دو آرمیده در کنارت آدم و نوح

توسل

يَا مَوْلَايَ إِلَيْكَ وَفُودِي، وَبِكَ أَتَوَسَّلُ إِلَى رَبِّي فِي بُلُوغِ مَقْصُودِي

ای مولایم، آمدنم به‌سوی توست و به‌وسیله‌ تو به پروردگارم در رسیدن به مقصودم متوسل می‌شوم

وَأَشْهَدُ أَنَّ الْمُتَوَسِّلَ بِكَ غَيْرُ خَائِبٍ

و گواهی می‌دهم که متوسل به تو ناامید نمی‌شود

وَالطَّالِبُ بِكَ عَنْ مَعْرِفَةٍ غَيْرِ مَرْدُودٍ إِلَّا بِقَضَاءِ حَوَائِجِهِ

و خواستار به‌وسیله‌ تو از روی معرفت، جز با برآورده‌شدن حاجاتش رد نمی‌شود

فَكُنْ لِي شَفِيعاً إِلَى اللَّهِ رَبِّكَ وَرَبِّي فِي قَضَاءِ حَوَائِجِي، وَتَيْسِيرِ أُمُورِي

پس به درگاه خدا، پروردگارت و پروردگارم، شفیع من باش در برآمدن حاجات و آسان شدن کارهایم

وَكَشَفِ شِدَّتِي، وَغُفْرَانِ ذَنْبِي، وَسَعَةِ رِزْقِي

و برطرف شدن سختی‌ام و آمرزش گناه‌م و وسعت روزی‌ام

وَتَطْوِيلِ عُمْرِي، وَإِعْطَاءِ سُؤْلِي فِي آخِرَتِي وَدُنْيَايَ

و طول عمرم و عطا کردن خواسته‌ام در آخرت و دنیا

لعن قاتلان

اللَّهُمَّ الْعَنْ قَتْلَةَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

خدایا قاتلان امیرمؤمنان را لعنت کن

اللَّهُمَّ الْعَنْ قَتْلَةَ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ

خدایا قاتلان حسن و حسین را لعنت کن

اللَّهُمَّ الْعَنْ قَتْلَةَ الْأَئِمَّةِ

خدایا قاتلان امامان را لعنت کن

وَعَذَابُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا لَا تُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ

و آنان را عذابی دردناک عذاب کن که هیچکس از جهانیان را بدانگونه عذاب نکند

عَذَابًا كَثِيرًا لَا انْقِطَاعَ لَهُ وَلَا أَجَلَ وَلَا أَمَدٍ بِمَا شَأَقُوا وُلاَةَ أَمْرِكَ

عذابی بسیار که پایان و مدت و اندازه ندارد، به خاطر دشمنی‌شان با والیان حکومت

وَأَعِدَّ لَهُمْ عَذَابًا لَمْ تُحِلَّهُ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ

و برایشان عذابی آماده کن که آن را بر هیچکس از آفریدگانت فرود نیاورده باشی

لعن قاتلان یاوران

اللَّهُمَّ وَأَدْخِلْ عَلَى قَتْلَةِ أَنْصَارِ رَسُولِكَ، وَعَلَى قَتْلَةِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

خدایا بر قاتلان یاوران رسالت و بر قاتلان امیرمؤمنان

وَعَلَى قَتْلَةِ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ، وَعَلَى قَتْلَةِ أَنْصَارِ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ

و بر قاتلان حسن و حسین و بر قاتلان یاوران حسن و حسین

وَقَتْلَةِ مَنْ قُتِلَ فِي وِلَايَةِ آلِ مُحَمَّدٍ أَجْمَعِينَ عَذَابًا أَلِيمًا مُضَاعَفًا فِي أَسْفَلِ دَرَكٍ مِنَ الْجَحِيمِ

و قاتلان هرکه در راه ولایت خاندان محمد کشته شد، عذابی دردناک دوچندان در پست‌ترین طبقه دوزخ وارد کن

لَا يَخْفُفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَهُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ مُلْعُونُونَ

که عذاب از آنان سبک نشود، درحالی که در آنجا ناامید و لعنت شده باشند

نَاكِسُو رُؤُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ قَدْ عَايَنُوا النَّدَامَةَ وَالْخِزْيَ الطَّوِيلَ

سرافکنده در پیشگاه پروردگارشان، پشیمانی و رسوایی طولانی را دیده باشند

لَقَتْلِهِمْ عِترَةَ أَنْبِيَائِكَ وَرُسُلِكَ وَاتَّبَاعَهُمْ مِنْ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

به خاطر کشتن عترت پیامبران و رسولان و پیروانشان از بندگان شایسته‌ها

لعن پنهان و آشکار

اللَّهُمَّ الْعَنَّهُمْ فِي مُسْتَسِرِّ السِّرِّ، وَظَاهِرِ الْعَلَانِيَةِ فِي أَرْضِكَ وَسَمَائِكَ

خدایا آنان را در نهان نهان و آشکار آشکار، در زمین و آسمان لعنت کن

اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي قَدَمَ صِدْقٍ فِي أَوْلِيَائِكَ

خدایا برایم درباره اولیایت قدم صدق قرار ده

وَحَبِّ إِلَيَّ مَشَاهِدُهُمْ وَمُسْتَقْرَهُمْ حَتَّى تُلْحِقَنِي بِهِمْ

و زیارتگاه‌ها و قرارگاهشان را محبوبم گردان تا مرا به آنان ملحق کنی



وَتَجْعَلَنِي لَهُمْ تَبَعًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

و مرا در دنیا و آخرت پیرو آنان گردانی، ای مهربان‌ترین مهربانان

زیارت امام حسین از کنار قبر امیرالمومنین

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ

سلام بر تو ای اباعبدالله، سلام بر تو ای فرزند رسول خدا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

سلام بر تو ای فرزند امیرمؤمنان

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

سلام بر تو ای فرزند فاطمه زهرا، سرور زنان جهانیان

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْأَئِمَّةِ الْهَادِينَ الْمَهْدِيِّينَ

سلام بر تو ای پدر امامان هدایت‌گر و هدایت‌شده

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَرِيعَ الدَّمْعَةِ السَّاكِبَةِ

سلام بر تو ای کشته‌اشک جاری



السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَاحِبَ الْمُصِيبَةِ الرَّاتِبَةِ

سلام بر تو ای صاحب مصیبت پیوسته

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ جَدِّكَ وَأَبِيكَ

سلام بر تو و بر جد و پدرت

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ أُمِّكَ وَأَخِيكَ

سلام بر تو و بر مادر و برادرت

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ الْأَئِمَّةِ مِنْ ذُرِّيَّتِكَ وَبَنِيكَ

سلام بر تو و بر امامان از نسل و فرزندان

أَشْهَدُ لَقَدْ طَيَّبَ اللَّهُ بِكَ التُّرَابَ، وَأَوْضَحَ بِكَ الْكِتَابَ

گواهی می‌دهم که خدا خاک را به وسیله تو پاک کرد و کتاب را به تو روشن ساخت

وَجَعَلَكَ وَأَبَاكَ وَجَدَّكَ وَأَخَاكَ وَبَنِيكَ عِبْرَةً لِأُولِي الْأَلْبَابِ

و تو و پدر و جد و برادر و فرزندان را عبرتی برای خردمندان قرار داد



يَا ابْنَ الْمَيَّامِينَ الْأَطْيَابِ التَّالِينَ الْكِتَابِ

ای فرزندی پدران با میمنت و پاک، تلاوت‌کنندگان کتاب

وَجَّهْتُ سَلَامِي إِلَيْكَ، صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْكَ

سلامم را متوجه تو نمودم، درودها و سلام خدا بر تو باد

وَجَعَلَ أَفْتَدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْكَ

و دل‌های مردم را هواخواه تو قرار داد

مَا خَابَ مَنْ تَمَسَّكَ بِكَ وَلَجَّ إِلَيْكَ

آن‌که به تو چنگ زد و پناه آورد، هرگز ناامید نشد

زیارت پایین پا

السَّلَامُ عَلَى أَبِي الْأَئِمَّةِ وَخَلِيلِ النَّبُوَّةِ وَالْمَخْصُوصِ بِالْأُخُوَّةِ

سلام بر پدر امامان و همراه نبوت و اختصاص‌یافته به برادری

السَّلَامُ عَلَى يَعْسُوبِ الدِّينِ وَالْإِيمَانِ وَكَلِمَةِ الرَّحْمَنِ

سلام بر رئیس دین و ایمان و کلمهٔ رحمان



السَّلامُ عَلَى مِيزَانِ الْأَعْمَالِ وَمُقَلِّبِ الْأَحْوَالِ

سلام بر ترازوی اعمال و زیور و کُنندهٔ احوال

وَسَيْفِ ذِي الْجَلَالِ وَسَاقِي السَّلْسِيلِ الزُّلَالِ

و شمشیر خدای صاحب جلال و ساقی چشمهٔ گوارای زلال

السَّلامُ عَلَى صَالِحِ الْمُؤْمِنِينَ وَوَارِثِ عِلْمِ النَّبِيِّينَ وَالْحَاكِمِ يَوْمَ الدِّينِ

سلام بر شایستهٔ مؤمنان و وارث دانش پیامبران و حاکم روز جزا

السَّلامُ عَلَى شَجَرَةِ التَّقْوَى وَسَامِعِ السِّرِّ وَالنَّجْوَى

سلام بر درخت تقوا و شنوندهٔ راز و نجوا

السَّلامُ عَلَى حُجَّةِ اللَّهِ الْبَالِغَةِ وَنِعْمَتِهِ السَّابِغَةِ وَنِقْمَتِهِ الدَّامِغَةِ

سلام بر حجت رسای خدا و نعمت کاملش و انتقام کوبنده‌اش

السَّلامُ عَلَى الصِّرَاطِ الْوَاضِحِ وَالنَّجْمِ اللَّائِحِ

سلام بر راه روشن و ستارهٔ درخشان

وَالْإِمَامَ النَّاصِحَ وَالزَّانِدَ الْقَادِحَ وَرَحْمَةَ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

و رهبر خیرخواه و مایه آتشزا بر ضد باطل، رحمت و برکات خدا بر او باد

صلوات نهایی

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَخِي نَبِيِّكَ وَوَلِيِّهِ وَنَاصِرِهِ

خدایا بر امیرمؤمنان علی بن ابی طالب، برادر و ولی و یاور پیامبرت درود فرست

وَوَصِيَّهِ وَوَزِيرِهِ، وَمُسْتَوْدَعَ عِلْمِهِ، وَمَوْضِعِ سِرِّهِ

و جانشین و وزیرش و سپردگاه دانشش و جایگاه رازش

وَبَابِ حِكْمَتِهِ، وَالنَّاطِقِ بِحُجَّتِهِ، وَالِدَّاعِي إِلَى شَرِيعَتِهِ

و دروازه حکمتش و گویای برهانش و دعوت کننده به دینش

وَخَلِيفَتِهِ فِي أُمَّتِهِ، وَمُفَرِّجِ الْكَرْبِ عَنْ وَجْهِهِ

و جانشین او در امتش و زداینده اندوه از چهره اش

قَاصِمِ الْكُفْرَةِ، وَمُرْغِمِ الْفَجْرِ

شکننده کافران و به خاک مالنده دماغ بدکاران

الَّذِي جَعَلْتُهُ مِنْ نَبِيِّكَ بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَىٰ

آن‌که او را از پیامبرت به منزله هارون از موسی قرار دادی

دعای ولایت

اللَّهُمَّ وَالِ مَنْ وَالَاهُ، وَعَادِ مَنْ عَادَاهُ

خدایا دوست بدار دوستدارش را و دشمن بدار دشمنش را

وَأَنْصُرْ مَنْ نَصَرَهُ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَهُ

و یاری کن یاری‌دهنده‌اش را و خوار کن خوارکننده‌اش را

وَالْعَنْ مَنْ نَصَبَ لَهُ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ

و از پیشینیان و پسینیان لعنت کن هرکه در برابرش ایستاد

وَصَلِّ عَلَيْهِ أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَىٰ أَحَدٍ مِنْ أَوْصِيَاءِ أَنْبِيَائِكَ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

و بر او درود فرست، بهترین درودی که بر یکی از جانشینان پیامبرانت فرستادی، ای پروردگار جهانیان

زیارت حضرت آدم

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفِيَّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ

سلام بر تو ای برگزیده خدا، سلام بر تو ای محبوب خدا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِينَ اللَّهِ

سلام بر تو ای پیامبر خدا، سلام بر تو ای امین خدا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلِيفَةَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْبَشَرِ

سلام بر تو ای خلیفه خدا در زمینش، سلام بر تو ای پدر بشر

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى رُوحِكَ وَبَدَنِكَ، وَعَلَى الطَّاهِرِينَ مِنْ وَلَدِكَ وَذُرِّيَّتِكَ

سلام بر تو و بر روان و تنت و بر پاکان از فرزندان و نسلت

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ صَلَاةً لَا يُحْصِيهَا إِلَّا هُوَ وَرَحْمَةً اللَّهُ وَبَرَكَاتُهُ

و درود خدا بر تو، درودی که جز او شماره نکند، و رحمت و برکات خدا بر تو باد

زیارت حضرت نوح

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفِيَّ اللَّهِ

سلام بر تو ای پیامبر خدا، سلام بر تو ای برگزیده خدا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ

سلام بر تو ای ولی خدا، سلام بر تو ای محبوب خدا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا شَيْخَ الْمُرْسَلِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِينَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ

سلام بر تو ای بزرگ رسولان، سلام بر تو ای امین خدا در زمینش

صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْكَ وَعَلَى رُوحِكَ وَبَدَنِكَ وَعَلَى الطَّاهِرِينَ مِنْ وَلَدِكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

درود و سلام خدا بر تو و بر روان و تن و بر پاکان از فرزندان و رحمت و برکات خدا بر تو باد

دعای هدیه نماز

اللَّهُمَّ إِنِّي صَلَّيْتُ هَاتَيْنِ الرَّكَعَتَيْنِ هَدِيَّةً مِّنِّي إِلَى سَيِّدِي وَمَوْلَايَ

خدایا من این دو رکعت نماز را هدیه‌ای از خود به سرور و مولایم خواندم

وَلِيِّكَ وَآخِي رَسُولِكَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَسَيِّدِ الْوَصِيِّينَ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ

ولیات و برادر رسالت، امیرمؤمنان و سرور جانشینان، علی بن ابی طالب، درود خدا بر او و خاندانش

اللَّهُمَّ فَصِّلْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَتَقَبَّلْهَا مِنِّي

خدایا بر محمد و خاندان محمد درود فرست و آن را از من بپذیر

وَاجْزِنِي عَلَى ذَلِكَ جَزَاءَ الْمُحْسِنِينَ

و بر آن پاداشم ده، پاداش نیکوکاران

اللَّهُمَّ لَكَ صَلَّيْتُ وَلَكَ رَكَعْتُ وَلَكَ سَجَدْتُ وَحَدَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ

خدایا برای تو نماز خواندم و رکوع و سجده کردم، یگانه‌ای و شریکی نداری

لَإِنَّهُ لَا تَكُونُ الصَّلَاةُ وَالرُّكُوعُ وَالسُّجُودُ إِلَّا لَكَ لِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

چراکه نماز و رکوع و سجود جز برای تو نیست، تویی خدا، معبودی جز تو نیست

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَتَقَبَّلْ مِنِّي زِيَارَتِي

خدایا بر محمد و خاندان محمد درود فرست و زیارتم را از من بپذیر

وَأَعْظِنِي سُؤْلِي بِمُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ

و خواسته‌ام را به حق محمد و خاندان پاکش عطا کن

دعای سجده شکر

اللَّهُمَّ إِلَيْكَ تَوَجَّهْتُ، وَبِكَ اعْتَصَمْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ

خدایا به تو روی آوردم و به تو پناه آوردم و بر تو توکل کردم

اللَّهُمَّ أَنْتَ ثِقَتِي وَرَجَائِي فَاصْفِنِي مَا أَهْمَنِي وَمَا لَا يَهْمُنِي

خدایا تو مورد اطمینان و امید منی، پس آنچه فکرم را مشغول کرده و نکرده از من بازدار



وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، عَزَّ جَارُكَ، وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ

و آنچه تو از من به آن داناتری، پناهت عزیز است و ثنایت بزرگ، و معبودی جز تو نیست

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَقَرِّبْ فَرَجَهُمْ

بر محمد و خاندان محمد درود فرست و گشایش کارشان را نزدیک کن

دعای سجده - سمت راست

ارْحَمْ ذُلِّي بَيْنَ يَدَيْكَ، وَتَضَرَّعِي إِلَيْكَ

رحم کن به خواریام در برابرت و زاریام به درگاهت

وَوَحْشَتِي مِنَ النَّاسِ، وَأُنْسِي بِكَ، يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ، يَا كَرِيمُ

و به ترسم از مردم و انس به تو، ای کریم، ای کریم، ای کریم

دعای سجده - سمت چپ

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبِّي حَقًّا حَقًّا، سَجَدْتُ لَكَ يَا رَبَّ تَعْبُدًا وَرِقًّا

معبودی جز تو نیست، به راستی به راستی، ای پروردگارم از سر بندگی برایت سجده کردم

اللَّهُمَّ إِنَّ عَمَلِي ضَعِيفٌ فَضَاعِفُهُ لِي، يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ، يَا كَرِيمُ

خدایا عملم اندک است، آن را دوچندان کن، ای کریم، ای کریم، ای کریم



الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا

امروز دین شما را برایتان کامل کردم و نعمتم را بر شما تمام نمودم و اسلام را برایتان به عنوان دین پسندیدم.

سورة مائده، آیه ۳

خوانندگان گرامی

از همه عزیزانی که این صفحات را می خوانند صمیمانه التماس دعا داریم.
خوانندگان را در دعاهای خیر خود شریک و سهیم بدانید.

انتقاد، پیشنهاد و اصلاح

در صورت مشاهده اشکال در متن یا ترجمه، بازخورد شما را خوشحال می شویم دریافت کنیم.



hosseinieh-kashanifarid.ir

